



Situo 1 RTS II
Situo 5 RTS II

EN	Short installation guide
FR	Notice d'installation abrégée
ES	Breve guía de instalación
PT	Guia rápido de instalação
IT	Guida breve all'installazione
EL	Σύντομος οδηγός εγκατάστασης
BG	Кратък наръчник за монтаж
TR	Kısa montaj kılavuzu
AR	دليل التركيب المختصر

somfy

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
02873-13-09-987



5171154A



SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
FRANCE - 73500 Cluses
www.somfy.com

100% recycled paper



Situo 1 RTS II

Situo 2 RTS II

Situo 5 RTS II

EN	From the Application "Help me by Somfy" scan the QR code here to find complete setting instructions.
FR	Depuis l'application "Help me by Somfy", scannez ce code QR pour obtenir l'ensemble des consignes de réglage.
ES	Desde la aplicación "Help me by Somfy" escanee el código QR aquí para encontrar instrucciones de ajuste completas.
PT	A partir da aplicação "Help me by Somfy" efetue a leitura do código QR aqui para consultar as instruções de ajuste de configuração.
IT	Dall'applicazione "Help me by Somfy" scansionare il presente codice QR per ottenere le istruzioni complete per l'impostazione.
EL	Από την Εφαρμογή «Help me by Somfy» σκανάρετε τον κωδικό QR εδώ για να βρείτε τις πλήρεις οδηγίες ρύθμισης.
BG	От приложението „Help me by Somfy“ сканирайте QR кода, за да откриете пълните инструкции за настройка
TR	"Help me by Somfy" Uygulamasından QR kodunu tarayarak ayar talmalarının tamamına erişebilirsiniz.
AR	من التطبيق "Somfy" امسح رمز QR الموجود على تعليمات الصيغة الكاملة.

EN Complete instruction guide (advanced settings, tips and advice) available online on www.somfy.info. Please read this guide carefully before installing or using this product. Please also comply with the instructions set out in the enclosed Safety instructions document.

1. In detail (Figure [A])

- a) Wall bracket recess
- b) Up button (allows the application to be raised, switched on or opened).
- c) Stop/my button (allows the application to be stopped or moved to the favourite position).
- d) Down button (allows the application to be lowered, switched off or closed).
- e) Feedback LED
- f) Channel selector
- g) PROG button
- h) Wall bracket

2. Selection of groups (Figure [B])

Situo 2 RTS II and Situo 5 RTS II possess respectively 2 and 5 channels to drive the product. Before using Situo 2 RTS II and Situo 5 RTS II check that the correct group has been selected.

3. Installation

3.1. Adding/Deleting Situo RTS (Figure [C])

3.2. Wall mounting (Figure [D])

Take the wall bracket, remove the protective film from the adhesive on the back of the wall mounting. Press it on a flat, clean and dry surface. Make sure it is firmly fastened to the surface.

4. Replacing the battery (Figure [E])

DANGER

Read the Safety instructions document.

Explosion risk if the battery is replaced by an incorrect type.

Insert 1 type CR2032 battery, 3 V, with the plus (+) side visible. Ensure you comply with the polarity. The power supply terminals must not be short-circuited.

5. Technical data

Frequency bands and maximum power used: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

US and Canada maximum e.r.p.<63 µW.

Other countries maximum e.r.p.<10 mW.

Radio range

- The environment in which the product is used might reduce the radio range.
- For a single-channel control point: 50 m in free field. The use in the same room as the controlled products is recommended.
- For multi-channel control point (Except for the United States and Canada): 150 m in free field. The use on the same floor as the controlled products is recommended.

*For the United States and Canada, the radio range of multi-channel control points is similar to that of single-channel control points.

Operating temperature: 0°C (+32°F) to +48°C (+118.4°F).

Power supply: 1 x type CR2032 battery, 3 V.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European Directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce.

UKCA Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www.somfy.co.uk.

FR Notice complète (réglages avancés, astuces et conseils) disponible en ligne sur le site www.somfy.info. Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice. Respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Notice de sécurité**.

1. Détail (figure) [A]

- a) Logement du support mural
- b) Touche Montée (permet de monter, allumer ou ouvrir l'équipement)
- c) Touche Stop/My (permet d'arrêter l'équipement ou de l'amener en position favorite)
- d) Touche Descendre (permet de descendre, d'éteindre ou de fermer l'équipement)
- e) LED de feedback
- f) Sélecteur de groupe
- g) Bouton PROG
- h) Support mural

2. Sélection des groupes (figure) [B]

Situo 2 RTS II et Situo 5 RTS II possèdent respectivement 2 et 5 canaux pour piloter le produit. Avant d'utiliser Situo 2 RTS II et Situo 5 RTS II, s'assurer que le bon groupe est sélectionné.

3. Installation

3.1. Ajout/suppression de Situo RTS (figure) [C]

3.2. Support mural (figure) [D]

Se saisir du support mural et retirer la pellicule de protection de l'adhésif au dos. Le fixer sur une surface plane, propre et sèche. S'assurer qu'il est fermement fixé à la surface.

4. Remplacement de la pile (Figure) [E]

DANGER

Lire le document **Consignes de sécurité**.

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

Insérer 1 pile du type CR2032, 3 V, avec le côté plus (+) vers le haut. Bien respecter la polarité. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

5. Caractéristiques techniques

Bandes de fréquences et puissance maximale utilisées : 433.050 MHz - 434.790 MHz.

US et Canada p.a.r. maximum<63 µW.

Autres pays p.a.r. maximum<10 mW.

Portée radio

- L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio.
- Pour un point de commande à canal unique : 50 m en champ libre. Il est recommandé de l'utiliser dans la même pièce que les produits pilotés.
- Pour un point de commande multicanal (sauf États-Unis et Canada*) : 150 m en champ libre. Il est recommandé de l'utiliser au même étage que les produits pilotés.

*Pour les États-Unis et le Canada, la portée radio des points de commande multicanaux est similaire à celle des points de commande à canal unique.

Température de fonctionnement : 0°C (+32°F) à +48°C (+118.4°F).

Alimentation : 1 x pile du type CR2032, 3 V.

CE Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives européennes applicables. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

UKCA Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare que le équipement de radio objet de las presentes instrucciones es conforme con los requisitos de la Directiva de radio 2014/53/UE y los demás requisitos básicos de las Directivas europeas aplicables. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad en www.somfy.com/ce.

ES Guía de instrucciones completa (configuración avanzada, consejos y advertencias) disponible online en www.somfy.info. Lea atentamente este manual antes de instalar y usar el producto. Siga también las instrucciones detalladas en el documento **Instrucciones de seguridad** suministrado.

1. Con detalle (figura) [A]

- a) Enganche para soporte de pared
- b) Botón de subida (permite subir, encender o abrir la aplicación).
- c) Botón de parada/botón My (permite parar la aplicación o moverla a la posición favorita).
- d) Botón Bajada (permite bajar, apagar o cerrar la aplicación).
- e) LED de respuesta
- f) Selector de grupo
- g) Botón PROG
- h) Soporte mural

2. Selección de grupos (figura) [B]

Situo 2 RTS II y Situo 5 RTS II cuenta con, respectivamente, 2 y 5 canales para motorizar el producto. Antes de utilizar Situo 2 RTS II y Situo 5 RTS II, comprobar que se ha seleccionado el grupo correcto.

3. Instalación

3.1. Adición/eliminación Situo RTS (Figura) [C]

3.2. Soporte mural (figura) [D]

Sujeite el soporte mural, retire la película protectora del adhesivo situada en la parte trasera del soporte mural. Presíntelo sobre una superficie plana, limpia y seca. Asegúrese de que está firmemente sujetado a la superficie.

4. Reemplazo de la pila (figura) [E]

PELIGRO

Lea el documento **Instrucciones de seguridad**.

Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por una de tipo incorrecto.

Introduzca una pila de tipo CR2032, 3 V, con el polo positivo (+) visible. Asegúrese de que se respeta la polaridad. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

5. Características técnicas

Bandas de frecuencia y potencia máxima utilizadas: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

e.r.p. máxima nos EUA y Canadá <63 µW.

e.r.p. máxima nos otros países <10 mW.

Alcance radio

- El entorno en el que se utiliza el producto también puede reducir el alcance radio.
- Para un punto de mando de un solo canal: 50 m en campo libre. Se recomienda su uso en la misma estancia que los productos controlados.

- Para un control de mando multicanal (excepto para Estados Unidos y Canadá*): 150 m en campo libre. Se recomienda su uso en la misma planta que los productos controlados.

*Para Estados Unidos y Canadá, el alcance radio es similar al de los puntos de mando de un solo canal, incluso para puntos de mando multicanal.

Temperatura de utilización: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Alimentación: 1 x pila tipo CR2032, 3 V.

CE Pela presente, a SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCIA declara que o equipamento de rádio abrangido por estas instruções está conforme as exigências da Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e as restantes exigências essenciais das Directivas Europeias aplicáveis. Encontrará o texto completo da declaração de conformidade UE está disponível em www.somfy.com/ce.

PT Guia de instruções completo (definições avançadas, dicas e conselhos) disponível online em www.somfy.info. Antes de instalar e utilizar o produto, leia atentamente estas instruções. Também devem ser respeitadas as instruções detalhadas apresentadas no documento **Instruções de segurança** em anexo.

1. Em detalhe (figura) [A]

- a) Encaixe do suporte de parede
- b) Botão Subida (permite subir, ligar ou abrir a aplicação).
- c) Botão Parar/My (permite parar ou colocar a aplicação na posição preferida).
- d) Botão Desida (permite descer, desligar ou fechar a aplicação).
- e) LED de feedback
- f) Selector de grupo
- g) Botão PROG
- h) Suporte mural

2. Seleção de grupos (Figura) [B]

O Situo 2 RTS II e o Situo 5 RTS II possuem, respetivamente, 2 e 5 canais para motorizar o produto. Antes de usar o Situo 2 RTS II e o Situo 5 RTS II, verifique se foi selecionado o grupo correto.

3. Instalação

IT Istruzioni complete (regolazioni avanzate, consigli e suggerimenti) disponibili online all'indirizzo www.somfy.info. Prima di installare e utilizzare questo prodotto, leggere attentamente la presente guida. Rispettare, inoltre, le indicazioni presenti nel documento **Istruzioni per la sicurezza** allegato.

1. In dettaglio (Figura [A])

- a) Installazione del supporto a muro
- b) Pulsante Salita (consente di alzare, di accendere, di aprire).
- c) Pulsante Stop/my (consente di arrestare o di raggiungere la posizione preferita).
- d) Pulsante Discesa (consente di abbassare, di spegnere, di chiudere).
- e) LED di verifica
- f) Selettori del gruppo
- g) Pulsante PROG
- h) Supporto a muro

2. Selezione dei gruppi (Figura [B])

Situo 2 RTS II e Situo 5 RTS II dispongono, rispettivamente, di 2 e di 5 canali per azionare il prodotto. Prima di utilizzare Situo 2 RTS II e Situo 5 RTS II, assicurarsi di aver selezionato il gruppo giusto.

3. Installazione

3.1. Aggiunta/Eliminazione di Situo RTS (Figura [C])

Prendere il supporto a muro, rimuovere la pellicola di protezione dall'adesivo sul retro del supporto a muro. Premerlo su di una superficie piana, pulita e asciutta. Accertarsi che sia saldamente sulla superficie.

4. Sostituzione della batteria (Figura [E])

PERICOLO

Leggere il documento **Istruzioni di sicurezza**.

Rischio d'esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Inserire 1 batteria di tipo CR2032, 3 V, con il lato (+) visibile. Rispettare attentamente la polarità. I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

5. Caratteristiche tecniche

Bande di frequenza e potenza massima utilizzata: 433.050 MHz - 434.790 MHz. E.r.p. massimo per USA e Canada<63 µW. E.r.p. massimo per gli altri Paesi<10 mW.

Portata radio

- L'ambiente all'interno del quale viene utilizzato il prodotto può ridurre la portata radio.
- Per un punto di comando a canale singolo: 50 m in campo libero. Si consiglia l'utilizzo nello stesso ambiente dei prodotti controllati.
- Per un punto di comando multicanale (Esclusi Stati Uniti e Canada): 150 m in campo libero. Si consiglia l'utilizzo sullo stesso piano dei prodotti controllati.

*Per gli Stati Uniti e il Canada, la portata radio dei punti di controllo multicanale è simile a quella dei punti di controllo a canale singolo.
Alimentazione: 1 x batteria di tipo CR2032, 3 V.

C Con la presente SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.somfy.com/ce.

EL Πλήρες εγχειρίδιο οδηγών (πρόσθετες ρυθμίσεις, υποδείξεις και συμβουλές) διατίθεται online στον ιστότοπο www.somfy.info. Πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο. Τηρείτε επίσης τις οδηγίες που αναφέρονται αναλυτικά στο συνημένο έγγραφο Οδηγίες ασφαλείας.

1. Αναλυτικά (Σχήμα [A])

- a) Υποδοχή επιτοίχιας βάσης
- b) Κουμπί Επάνω (επιτρέπει το ανέβασμα, την ενεργοποίηση ή το άνοιγμα του προϊόντος).
- c) Κουμπί Stop/my (επιτρέπει τη διακοπή ή τη μετάβαση του προϊόντος στην αριθμητική θέση).
- d) Κουμπί Κάτω (επιτρέπει το κατέβασμα, την απενεργοποίηση ή το κλείσμα του προϊόντος).
- e) LED αντανακόλουθης
- f) Επιλογέας ομάδας
- g) Κουμπί PROG
- h) Επιτοίχια βάση

2. Επιλογή ομάδων (Σχήμα [B])

Tutti Situo 2 RTS II e Situo 5 RTS II hanno due tasti per selezionare 2 e 5 canali per il controllo del prodotto. Prima di utilizzare Situo 2 RTS II e Situo 5 RTS II, assicurarsi di aver selezionato il gruppo giusto.

3. Εγκατάσταση

3.1. Προσθήκη/Διαγραφή Situo RTS (Σχήμα [C])

3.2. Επιτοίχια βάση (Σχήμα [D])

Πάρτε την επιτοίχια βάση, αφαιρέστε τη μεμβράνη προστασίας του αυτοκόλλητου στην πίσω πλευρά της επιτοίχιας βάσης. Πάτε την πάνω σε επίπεδη, καθορή και στεγνή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σταθερά στην επιφάνεια.

4. Αντικατάσταση της μπαταρίας (Σχήμα [E])

KINAIYNOΣ

Διαβάστε το έγγραφο Οδηγίες ασφαλείας.

Κίνδυνος: Εκρήκη σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

Τοποθετήστε 1 μπαταρία τύπου CR2032, 3 V, με τον πόλο (+) να είναι ορατός.

Τηρήστε την πολικότητα. Οι ακρόδετες τροφοδοσίας δεν πρέπει να είναι βραχυκούλωμένοι.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Zύγιση, συγχρόνως και μέγιστη ισχύς που χρησιμοποιείται: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

ΗΠΑ και Καναδάς, μέγιστη e.r.p.<63 µW.

Άλλες χώρες, μέγιστη e.r.p.<10 mW.

Εργαλεία παρασκευασμάτων

- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια παρασκευασμάτων.

- Στην περίπτωση μονοκάναλου χειριστήριου: 50 m σε ανοιχτό χώρο.

Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο χώρο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

- Στην περίπτωση πολυκάναλου χειριστήριου (Έκτος από τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά): 150 m σε ανοιχτό χώρο. Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

Τemperatura di esercizio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Temperatura di stoccaggio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Zaхранване: 1 x μπαταρία τύπου CR2032, 3 V.

Εργασία παρασκευασμάτων

- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια παρασκευασμάτων.

- Στην περίπτωση μονοκάναλου χειριστήριου: 50 m σε ανοιχτό χώρο.

Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο χώρο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

- Στην περίπτωση πολυκάναλου χειριστήριου (Έκτος από τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά): 150 m σε ανοιχτό χώρο. Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

Τemperatura di esercizio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Temperatura di stoccaggio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Zaхранване: 1 x μπαταρία τύπου CR2032, 3 V.

Εργασία παρασκευασμάτων

- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια παρασκευασμάτων.

- Στην περίπτωση μονοκάναλου χειριστήριου: 50 m σε ανοιχτό χώρο.

Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

- Στην περίπτωση πολυκάναλου χειριστήριου (Έκτος από τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά): 150 m σε ανοιχτό χώρο. Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

Τemperatura di esercizio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Temperatura di stoccaggio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Zaхранване: 1 x μπαταρία τύπου CR2032, 3 V.

Εργασία παρασκευασμάτων

- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια παρασκευασμάτων.

- Στην περίπτωση μονοκάναλου χειριστήριου: 50 m σε ανοιχτό χώρο.

Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

- Στην περίπτωση πολυκάναλου χειριστήριου (Έκτος από τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά): 150 m σε ανοιχτό χώρο. Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

Τemperatura di esercizio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Temperatura di stoccaggio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Zaхранване: 1 x μπαταρία τύπου CR2032, 3 V.

Εργασία παρασκευασμάτων

- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια παρασκευασμάτων.

- Στην περίπτωση μονοκάναλου χειριστήριου: 50 m σε ανοιχτό χώρο.

Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

- Στην περίπτωση πολυκάναλου χειριστήριου (Έκτος από τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά): 150 m σε ανοιχτό χώρο. Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

Τemperatura di esercizio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Temperatura di stoccaggio: 0°C (+32°F) a +48°C (+118.4°F).

Zaхранване: 1 x μπαταρία τύπου CR2032, 3 V.

Εργασία παρασκευασμάτων

- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια παρασκευασμάτων.

- Στην περίπτωση μονοκάναλου χειριστήριου: 50 m σε ανοιχτό χώρο.

Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφ



Situo 5 Soliris
RTS II



EN From the Application "Help me by Somfy" scan the QR code here to find complete setting instructions.

FR Depuis l'application "Help me by Somfy", scannez ce code QR pour obtenir l'ensemble des consignes de réglage.

ES Desde la aplicación "Help me by Somfy" escanee el código QR aquí para encontrar instrucciones de ajuste completas.

IT Dall'applicazione "Help me by Somfy" scansionare il presente codice QR qui per ottenere le istruzioni complete per l'impostazione.

PT A partir da aplicação "Help me by Somfy" efetue a leitura do código QR aqui para consultar as instruções de configuração.

EL Από την Εφαρμογή «Help me by Somfy» σκανάρετε τον κωδικό QR εδώ για να βρείτε τις πλήρεις οδηγίες ρύθμισης.

BG От приложението „Help me by Somfy“ сканирайте QR кода, за да откриете пълните инструкции за настройка.

TR "Help me by Somfy" Uygulamasından QR kodunu tarayarak ayar talmatlannın tamamına erişebilirsiniz.

AR "Help me by" الطريقة المساعدة منSomfy QR كود على علامة الصيغة الكاملة.

EN Short installation guide
FR Notice d'installation abrégée
ES Breve guía de instalación
IT Guida breve all'installazione
PT Guia rápido de instalação
EL Σύντομος οδηγός εγκατάστασης
BG Кратък наръчник за монтаж
TR Kisa montaj kılavuzu
AR دليل التركيب المختصر

somfy



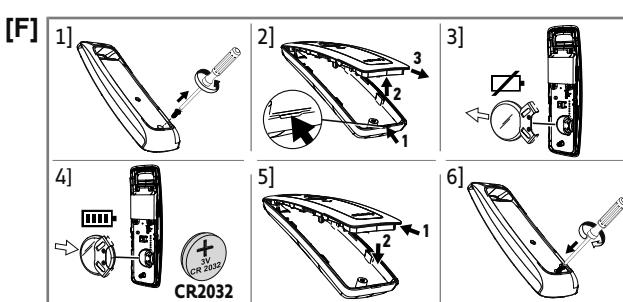
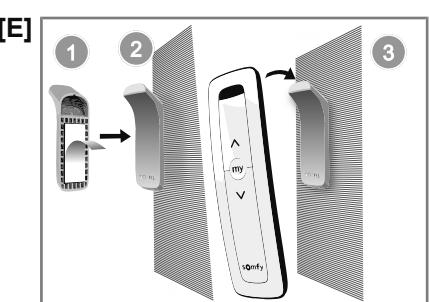
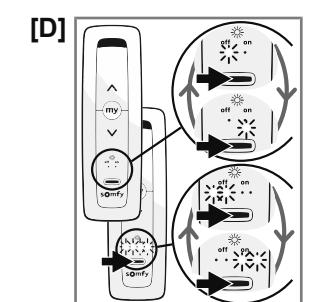
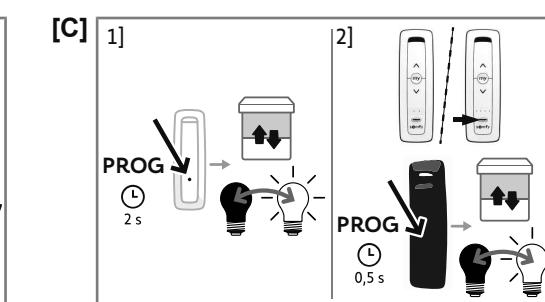
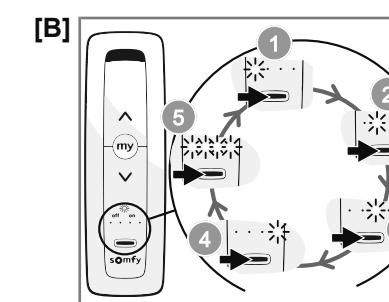
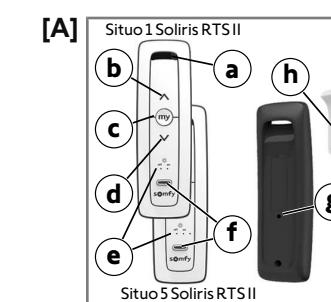
FCC warning statement:

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause harmful interference, and
 (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 - This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
 - Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
 This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause interference, and
 (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux RSS exempts de licence d'Industrie Canada. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes:
 (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et
 (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant compromettre le fonctionnement de l'appareil.

SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
FRANCE - 73500 Cluses
www.somfy.com

100% recycled paper



Copyright ©2023. All rights reserved. SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230. Images non contractuellement binding.03/2023

1

PT Guia de instruções completo (definições avançadas, dicas e conselhos) disponíveis online em . Antes de instalar e utilizar o produto, leia atentamente estas instruções. Também devem ser respeitadas as instruções detalhadas apresentadas no documento Instruções de segurança em anexo.

1. Em detalhe (Figura [A])

- a) Encaixe do suporte de parede
- b) Botão Subida (permite subir, ligar ou abrir a aplicação).
- c) Botão Parar/my (permite parar ou colocar a aplicação na posição preferida).
- d) Botão Descida (permite descer, desligar ou fechar a aplicação).
- e) LED de feedback
- f) Seletor de canal (pressão breve) e gestão da luz solar automática (pressão prolongada)
- g) Botão PROG
- h) Suporte de parede

2. Seleção de grupos (Figura [B])

Antes de qualquer operação com o comando à distância Situo 5 Soliris RTS II, certifique-se de que selecionou o grupo correto.

3. Instalação

3.1. Adicionar/Remover Situo Soliris RTS II (Figura [C])

3.2. Ativação/Desativação do dispositivo automático de luz solar (Figura [D])

No Situo 5 Soliris RTS, antes de ativar ou desativar a luz solar automática, selecione o canal 5 (todos os canais estão acessos). Para ativar "On" ou desativar "Off" o dispositivo automático de luz solar: prima continuamente o botão (f) até à alteração do estado do(s) indicador(es) luminoso(s) (e).

3.3. Suporte de parede (Figura [E])

Pegue no suporte de parede; remova a película de proteção do adesivo na parte traseira do suporte de parede. Pressione-o sobre uma superfície plana, limpa e seca. Certifique-se de que está fixo com firmeza à superfície.

4. Substituir a pilha (Figura [F])

PERIGO

Ler o documento Instruções de segurança.

Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.

Insira 1 unidade pilha do tipo CR2032, 3 V, com o sinal de mais (+) para cima. Respeite a polaridade. Os bornes de alimentação não devem estar em curto-circuito.

5. Características técnicas

Bandas de frequência e potência máxima utilizada: 433.050 MHz - 434.790 MHz. e.r.p. máxima nos EUA e Canadá < 63 µW.

e.r.p. máxima nos outros países <10 mW.

Alcance rádio

- O ambiente onde o produto é utilizado pode reduzir o alcance rádio.
- Para um ponto de comando monocanal: 50 m em campo livre. Recomenda-se a utilização na mesma divisão que os produtos controlados.
- Para um ponto de comando multicanal (exceto para os Estados Unidos e Canadá): 150 m em campo livre. Recomenda-se a utilização no mesmo ponto que os produtos controlados.

*Para os Estados Unidos e Canadá, o alcance rádio é semelhante aos pontos de comando monocanal, mesmo com pontos de comando multicanal.

Temperatura de utilização: 0°C (-32°F) a +48°C (+118.4°F).

Fonte de alimentação: 1 x pilha do tipo CR2032, 3 V.

C E Pela presente, a SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE declara que o equipamento de rádio abrangido por estas instruções está conforme as exigências da Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e as restantes exigências essenciais das Directivas Europeias aplicáveis. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no website www.somfy.com/ce.

E Πλήρες εγχειρίδιο οδηγών (πρόσθετες ρυθμίσεις, υποδείξεις και συμβουλές) διατίθεται online στον ιστότοπο . Πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο. Τηρείτε επίσης τις οδηγίες που αναφέρονται αναλυτικά στο συνημμένο έγγραφο Οδηγίες ασφαλείας.

1. Αναλυτικά (Σχήμα [A])

- a) Υποδοχή επιτοιχίας βάσης
- b) Κουμπί Επάνω (επιτρέπει το ανέβασμα, την ενεργοποίηση ή το άνοιγμα του προϊόντος).
- c) Κουμπί Stop/my (επιτρέπει τη διακοπή ή τη μετάβαση του προϊόντος στην άνοιγμένη θέση).
- d) Κουμπί Κάτω (επιτρέπει το κατέβασμα, την απενεργοποίηση ή το κλείσιμο του προϊόντος).
- e) ΛΕΔ αντανακλότηρης
- f) Επιλογή καναλού (σύντομο πάτημα) και διαχείριση ηλιακού αυτοματισμού (παρατατέμενό πάτημα)
- g) Κουμπί PROG
- h) Επιτοιχία βάσης

2. Επιλογή ομάδων (Σχήμα [B])

Πριν από τοποθέτηση χειρισμού με το τηλεχειριστήριο Situo 5 Soliris RTS II, βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένη η οποία ομάδα.

3. Εγκατάσταση

3.1. Προσθήκη/Διαγραφή Situo Soliris RTS II (Σχήμα [C])

3.2. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηλιακού αυτοματισμού (Σχήμα [D] X)

Πριν από την εγκατάσταση της ηλιακής αυτοματισμού, επιλέξτε πρώτα το κανάλι 5 (όλα τα LED είναι αναμένα). Για να ενεργοποιηθεί "On" ή για να απενεργοποιηθεί "Off" τον ηλιακό αυτοματισμό: πάτε παρατατέμενό το κουμπί (f) μέχρι να αλλάξει η κατάσταση της ή των ενδεικτικών λυχνίων (e).

3.3. Επιτοιχία βάσης (Σχήμα [E])

Γάριστε την επιτοιχία βάση, απαραίτηση τη μεμβράνη προστασίας του αυτοκόλλητου στην πλευρά της επιτοιχίας βάσης. Πίεστε την τάνω σε επίπεδη, καθρέψτε και στεγνώστε η επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί στην πλευρά στην οποία επιφέρεται.

4. Αντικατάσταση της μπαταρίας (Σχήμα [F])

KΙΝΔΥΝΟΣ

Διαβάστε το έγγραφο Οδηγίες ασφαλείας.

Κίνησών χόρκευσης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία εσοφαλμένου τύπου.

Τοποθετήστε 1 μπαταρία τύπου CR2032, 3 V, με τον πόλο (+) για είναι ορατός.

Τηρήστε την πολικότητα. Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να είναι ρηραγκούκλιωνένοι.

5. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ζώνες σύχνωσης και μέγιστη ισχύς που χρησιμοποιείται: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

HΠΑ και Καναδάς, μέγιστη e.r.p.< 63 µW.

Αλλές χώρες, μέγιστη e.r.p.< 10 mW.

Εμπλέκεται ραδιοεπικοινωνίας

- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια ραδιοεπικοινωνίας.

- Στην περίπτωση μονοκανάλου χειριστήριου: 50 m σε ανοιγό χώρο.

Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο χώρο με το προϊόν που χειρίζεται.

- Στην περίπτωση πολυκανάλου χειριστήριου (Έκτος από την Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά): 150 m σε ανοιγό χώρο. Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όρφο με τα προϊόντα που χειρίζεται.

*Στις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά, η εμβέλεια ραδιοεπικοινωνίας είναι παρόμοια με τα πολυκανάλια χειριστήρια ακόμα και στην περίπτωση πολυκανάλων χειριστηρίων.

Θρησκορράσα λειτουργίας: 0°C (+32°F) έως +48°C (+118.4°F).

Τροφοδοσία: 1 x μπαταρία τύπου CR2032, 3 V.

C E Me την παρούσα, η SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE δηλώνει ότι το ποδοσφαιρικό που καλύπτεται από αυτές τις οδηγίες ασφαλοποιεύται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ για το ραδιοεξοπλισμό και λοιπές ουσιώδεις απαιτήσεις των ειρημόζόμενων ευρωπαϊκών οδηγιών. Το πλήρες κέμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στον ιστότοπο www.somfy.com/ce.

BG Пълното ръководство с инструкции (разширени настройки, съвети и препоръки) е достъпно онлайн на . Прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталirate или използвате този продукт. Следвайте и инструкциите, посочени в приложения документ „Инструкции за безопасност“.

1. Подробно (фигура [A])

- a) Поставяне на стойката за стена
- b) Бутон „Нагоре“ (позволява приложението да бъде усилено, включено или отворено).
- c) Бутон „Стоп/му“ (позволява приложението да бъде спряно или преместено в любимото положение).
- d) Бутон „Надолу“ (позволява приложението да бъде намалено, изключено или затворено).
- e) LED крушка за обратна връзка
- f) Селектор на канал (като натискане) и автоматично управление на слънчева светлина (дълго натискане)
- g) Бутон „ПРОГ“
- h) Стенен монтаж

2. Избор на групи (фигура [B])

Преди да използвате Situo Soliris RTS II, проверете дали правилната група е била избрана.

3. Монтаж

3.1. Добавяне/изтриване Situo Soliris RTS II (фигура [C])

3.2. Активиране/деактивиране на автоматичното устройство за слънчева светлина (фигура [D] X)

След като активиране на автоматичната слънчева светлина на Situo 5 Soliris RTS II, преди да използвате Situo Soliris RTS II, проверете дали правилната група е била избрана.

3.3. Стенен монтаж (фигура [E])

Вземете стойката за стена и отстранете защитното фолио от лепилото на гърба на стойката за стена. Поставете я на плоска, чиста и суха повърхност. Уверете се, че е здраво прикрепена на повърхността.

4. Смяна на батерията (Фигура [F])

ОПАСНОСТ

Прочетете документа с инструкциите за безопасност.

Съществува опасност от взрив, ако използвате друг вид батерия.

Поставете 1 батерия тип CR2032, 3 V, като страната с плюса (+) трябва да е вън.

Задължително слазвате поляритета. Захранващите клеми къснаше са във времето.

5. Технически характеристики

Използвани честотни ленти и максимална мощност: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

ABD и Канада максимум e.r.p.< 63 µW.

Други максимум e.r.p.<10 mW.

Radio sinyal menzili

- Ürünün içinde kullanıldığı çevre, radyo menzili kısıtlabilir.

- Tek kanallı Kumanda için: 50 m serbest alanda. Kumanda edilen ürünlerin aynı odada kullanılması tavsiye edilir.

- Çok kanallı Kumanda için (Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada hariç): 150 m serbest alanda. Kumanda edilen ürünlerin aynı katta kullanılması tavsiye edilir.

*Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada için, tek kanallı kumandalardan radyo menzili benzerdir.

Çalışma sıcaklığı: 0°C (+32°F) ile +48°C (+118.4°F) arası.

Güç beslemesi: 1 x CR2032 tipi 3 V pil.